

COMMISSION DECISION

of 27 December 2004

amending Decision 2001/497/EC as regards the introduction of an alternative set of standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries

(notified under document number C(2004) 5271)

(Text with EEA relevance)

(2004/915/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

standard contractual clauses laid down in Decision 2001/497/EC while making use of different mechanisms.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data⁽¹⁾, and in particular Article 26(4) thereof,

Whereas:

(1) In order to facilitate data flows from the Community, it is desirable for data controllers to be able to perform data transfers globally under a single set of data protection rules. In the absence of global data protection standards, standard contractual clauses provide an important tool allowing the transfer of personal data from all Member States under a common set of rules. Commission Decision 2001/497/EC of 15 June 2001 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries under Directive 95/46/EC⁽²⁾ therefore lays down a model set of standard contractual clauses which ensures adequate safeguards for the transfer of data to third countries.

(2) Much experience has been gained since the adoption of that Decision. In addition, a coalition of business associations⁽³⁾ has submitted a set of alternative standard contractual clauses designed to provide a level of data protection equivalent to that provided for by the set of

(3) Since the use of standard contractual clauses for international data transfers is voluntary as standard contractual clauses are only one of several possibilities under Directive 95/46/EC, for lawfully transferring personal data to a third country, data exporters in the Community and data importers in third countries should be free to choose any of the sets of standard contractual clauses, or to choose some other legal basis for data transfer. As each set as a whole forms a model, data exporters should not, however, be allowed to amend these sets or totally or partially merge them in any manner.

(4) The standard contract clauses submitted by the business associations aim at increasing the use of contractual clauses among operators by mechanisms such as more flexible auditing requirements and more detailed rules on the right of access.

(5) Moreover, as an alternative to the system of joint and several liability provided for in Decision 2001/497/EC, the set now submitted contains a liability regime based on due diligence obligations where the data exporter and the data importer would be liable vis-à-vis the data subjects for their respective breach of their contractual obligations; the data exporter is also liable for not using reasonable efforts to determine that the data importer is able to satisfy its legal obligations under the clauses (*culpa in eligendo*) and the data subject can take action against the data exporter in this respect. The enforcement of clause I(b) of the new set of standard contractual clauses is of particular importance in this regard, in particular in connection with the possibility for the data exporter to carry out audits on the data importers' premises or to request evidence of sufficient financial resources to fulfil its responsibilities.

⁽¹⁾ OJ L 281, 23.11.95, p. 31. Directive as amended by Regulation (EC) No 1883/2003 (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 181, 4.7.2001, p. 19.

⁽³⁾ The International Chamber of Commerce (ICC), Japan Business Council in Europe (JBCE), European Information and Communications Technology Association (EICTA), EU Committee of the American Chamber of Commerce in Belgium (Amcham), Confederation of British Industry (CBI), International Communication Round Table (ICRT) and the Federation of European Direct Marketing Associations (FEDMA).

- (6) As regards the exercise of third party beneficiary rights by the data subjects, greater involvement of the data exporter in the resolution of data subjects' complaints is provided for, with the data exporter being obliged to make contact with the data importer and, if necessary, enforce the contract within the normal period of one month. If the data exporter refused to enforce the contract and the breach by the data importer still continues, the data subject may then enforce the clauses against the data importer and eventually sue him in a Member State. This acceptance of jurisdiction and the agreement to comply with a decision of a competent court or data protection authority does not prejudice any procedural rights of data importers established in third countries, such as rights of appeal.
- (7) In order, however, to prevent abuses with this additional flexibility, it is appropriate to provide that data protection authorities can more easily prohibit or suspend data transfers based on the new set of standard contractual clauses in those cases where the data exporter refuses to take appropriate steps to enforce contractual obligations against the data importer or the latter refuses to cooperate in good faith with competent supervisory data protection authorities.
- (8) The use of standard contractual clauses will be made without prejudice to the application of national provisions adopted pursuant to Directive 95/46/EC or to Directive 2002/58/EC of the European Parliament and of the Council concerning the processing of personal data and the protection of privacy in the electronic communications sector (Directive on privacy and electronic communications) ⁽¹⁾, in particular as far as the sending of commercial communications for the purposes of direct marketing is concerned.
- (9) On that basis, the safeguards contained in the submitted standard contractual clauses can be considered as adequate within the meaning of Article 26(2) of Directive 95/46/EC.
- (10) The Working Party on the Protection of Individuals with regard to the Processing of Personal Data established under Article 29 of Directive 95/46/EC has delivered an opinion ⁽²⁾ on the level of protection provided under the submitted standard contractual clauses which has been taken into account.
- (11) In order to assess the operation of the amendments to Decision 2001/497/EC, it is appropriate that the Commission evaluates them three years after their notification to the Member States
- (12) Decision 2001/497/EC should be amended accordingly.
- (13) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee established under Article 31 of Directive 95/46/EC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2001/497/EC is amended as follows:

1. In Article 1 the following paragraph is added:

'Data controllers may choose either of the sets I or II in the Annex. However, they may not amend the clauses nor combine individual clauses or the sets.'

2. In Article 4 paragraphs 2 and 3 are replaced by the following:

'2. For the purposes of paragraph 1, where the data controller adduces adequate safeguards on the basis of the standard contractual clauses contained in set II in the Annex, the competent data protection authorities are entitled to exercise their existing powers to prohibit or suspend data flows in either of the following cases:

(a) refusal of the data importer to cooperate in good faith with the data protection authorities, or to comply with their clear obligations under the contract;

(b) refusal of the data exporter to take appropriate steps to enforce the contract against the data importer within the normal period of one month after notice by the competent data protection authority to the data exporter.

⁽¹⁾ OJ L 201, 31.7.2002, p. 37.

⁽²⁾ Opinion No 8/2003, available at: <http://europa.eu.int/comm/privacy>

For the purposes of the first subparagraph, refusal in bad faith or refusal to enforce the contract by the data importer shall not include cases in which cooperation or enforcement would conflict with mandatory requirements of the national legislation applicable to the data importer which do not go beyond what is necessary in a democratic society on the basis of one of the interests listed in Article 13(1) of Directive 95/46/EC, in particular sanctions as laid down in international and/or national instruments, tax-reporting requirements or anti-money-laundering reporting requirements.

For the purposes of point (a) of the first subparagraph cooperation may include, in particular, the submission of the data importer's data processing facilities for audit or the obligation to abide by the advice of the data protection supervisory authority in the Community.

3. The prohibition or suspension pursuant to paragraphs 1 and 2 shall be lifted as soon as the reasons for the prohibition or suspension no longer exist.

4. When Member States adopt measures pursuant to paragraphs 1, 2 and 3, they shall without delay inform the Commission which will forward the information to the other Member States.'

3. In Article 5 the first sentence is replaced by the following:

'The Commission shall evaluate the operation of this Decision on the basis of available information three years after its notification and the notification of any amendment thereto to the Member States.'

4. The Annex is amended as follows:

1. After the title the term 'SET I' is inserted.
2. The text set out in the Annex to this Decision is added.

Article 2

This Decision shall apply from 1 April 2005.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 December 2004.

For the Commission
Charlie McCREEVY
Member of the Commission

ANNEX

'SET II

Standard contractual clauses for the transfer of personal data from the Community to third countries (controller to controller transfers)*Data transfer agreement*

between

Armaturenfabrik Franz Schneider GmbH + Co. KG (name)

Bahnhofplatz 12, 74226 Nordheim, Germany (address and country of establishment)

hereinafter "data exporter")

and

AS-Schneider Asia-Pacific Pte. Ltd (name)

970 Toa Payoh North, #02-12/14/15, Singapore 318992, Singapore (address and country of establishment)

hereinafter "data importer"

each a "party"; together "the parties".

Definitions

For the purposes of the clauses:

- (a) "personal data", "special categories of data/sensitive data", "process/processing", "controller", "processor", "data subject" and "supervisory authority/authority" shall have the same meaning as in Directive 95/46/EC of 24 October 1995 (whereby "the authority" shall mean the competent data protection authority in the territory in which the data exporter is established);
- (b) "the data exporter" shall mean the controller who transfers the personal data;
- (c) "the data importer" shall mean the controller who agrees to receive from the data exporter personal data for further processing in accordance with the terms of these clauses and who is not subject to a third country's system ensuring adequate protection;
- (d) "clauses" shall mean these contractual clauses, which are a free-standing document that does not incorporate commercial business terms established by the parties under separate commercial arrangements.

The details of the transfer (as well as the personal data covered) are specified in Annex B, which forms an integral part of the clauses.

I. Obligations of the data exporter

The data exporter warrants and undertakes that:

- (a) The personal data have been collected, processed and transferred in accordance with the laws applicable to the data exporter.
- (b) It has used reasonable efforts to determine that the data importer is able to satisfy its legal obligations under these clauses.
- (c) It will provide the data importer, when so requested, with copies of relevant data protection laws or references to them (where relevant, and not including legal advice) of the country in which the data exporter is established.

- (d) It will respond to enquiries from data subjects and the authority concerning processing of the personal data by the data importer, unless the parties have agreed that the data importer will so respond, in which case the data exporter will still respond to the extent reasonably possible and with the information reasonably available to it if the data importer is unwilling or unable to respond. Responses will be made within a reasonable time.

- (e) It will make available, upon request, a copy of the clauses to data subjects who are third party beneficiaries under clause III, unless the clauses contain confidential information, in which case it may remove such information. Where information is removed, the data exporter shall inform data subjects in writing of the reason for removal and of their right to draw the removal to the attention of the authority. However, the data exporter shall abide by a decision of the authority regarding access to the full text of the clauses by data subjects, as long as data subjects have agreed to respect the confidentiality of the confidential information removed. The data exporter shall also provide a copy of the clauses to the authority where required.

II. Obligations of the data importer

The data importer warrants and undertakes that:

- (a) It will have in place appropriate technical and organisational measures to protect the personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, and which provide a level of security appropriate to the risk represented by the processing and the nature of the data to be protected.

- (b) It will have in place procedures so that any third party it authorises to have access to the personal data, including processors, will respect and maintain the confidentiality and security of the personal data. Any person acting under the authority of the data importer, including a data processor, shall be obligated to process the personal data only on instructions from the data importer. This provision does not apply to persons authorised or required by law or regulation to have access to the personal data.

- (c) It has no reason to believe, at the time of entering into these clauses, in the existence of any local laws that would have a substantial adverse effect on the guarantees provided for under these clauses, and it will inform the data exporter (which will pass such notification on to the authority where required) if it becomes aware of any such laws.

- (d) It will process the personal data for purposes described in Annex B, and has the legal authority to give the warranties and fulfil the undertakings set out in these clauses.

- (e) It will identify to the data exporter a contact point within its organisation authorised to respond to enquiries concerning processing of the personal data, and will cooperate in good faith with the data exporter, the data subject and the authority concerning all such enquiries within a reasonable time. In case of legal dissolution of the data exporter, or if the parties have so agreed, the data importer will assume responsibility for compliance with the provisions of clause I(e).

- (f) At the request of the data exporter, it will provide the data exporter with evidence of financial resources sufficient to fulfil its responsibilities under clause III (which may include insurance coverage).

- (g) Upon reasonable request of the data exporter, it will submit its data processing facilities, data files and documentation needed for processing to reviewing, auditing and/or certifying by the data exporter (or any independent or impartial inspection agents or auditors, selected by the data exporter and not reasonably objected to by the data importer) to ascertain compliance with the warranties and undertakings in these clauses, with reasonable notice and during regular business hours. The request will be subject to any necessary consent or approval from a regulatory or supervisory authority within the country of the data importer, which consent or approval the data importer will attempt to obtain in a timely fashion.

(h) It will process the personal data, at its option, in accordance with:

- (i) the data protection laws of the country in which the data exporter is established, or
- (ii) the relevant provisions⁽¹⁾ of any Commission decision pursuant to Article 25(6) of Directive 95/46/EC, where the data importer complies with the relevant provisions of such an authorisation or decision and is based in a country to which such an authorisation or decision pertains, but is not covered by such authorisation or decision for the purposes of the transfer(s) of the personal data⁽²⁾, or
- (iii) the data processing principles set forth in Annex A.

Data importer to indicate which option it selects: (i) _____

Initials of data importer: AS-Schneider Asia-Pacific Pte. Ltd _____;

(i) It will not disclose or transfer the personal data to a third party data controller located outside the European Economic Area (EEA) unless it notifies the data exporter about the transfer and

- (i) the third party data controller processes the personal data in accordance with a Commission decision finding that a third country provides adequate protection, or
- (ii) the third party data controller becomes a signatory to these clauses or another data transfer agreement approved by a competent authority in the EU, or
- (iii) data subjects have been given the opportunity to object, after having been informed of the purposes of the transfer, the categories of recipients and the fact that the countries to which data is exported may have different data protection standards, or
- (iv) with regard to onward transfers of sensitive data, data subjects have given their unambiguous consent to the onward transfer

III. Liability and third party rights

(a) Each party shall be liable to the other parties for damages it causes by any breach of these clauses. Liability as between the parties is limited to actual damage suffered. Punitive damages (i.e. damages intended to punish a party for its outrageous conduct) are specifically excluded. Each party shall be liable to data subjects for damages it causes by any breach of third party rights under these clauses. This does not affect the liability of the data exporter under its data protection law.

(b) The parties agree that a data subject shall have the right to enforce as a third party beneficiary this clause and clauses I(b), I(d), I(e), II(a), II(c), II(d), II(e), II(h), II(i), III(a), V, VI(d) and VII against the data importer or the data exporter, for their respective breach of their contractual obligations, with regard to his personal data, and accept jurisdiction for this purpose in the data exporter's country of establishment. In cases involving allegations of breach by the data importer, the data subject must first request the data exporter to take appropriate action to enforce his rights against the data importer; if the data exporter does not take such action within a reasonable period (which under normal circumstances would be one month), the data subject may then enforce his rights against the data importer directly. A data subject is entitled to proceed directly against a data exporter that has failed to use reasonable efforts to determine that the data importer is able to satisfy its legal obligations under these clauses (the data exporter shall have the burden to prove that it took reasonable efforts).

⁽¹⁾ "Relevant provisions" means those provisions of any authorisation or decision except for the enforcement provisions of any authorisation or decision (which shall be governed by these clauses).

⁽²⁾ However, the provisions of Annex A.5 concerning rights of access, rectification, deletion and objection must be applied when this option is chosen and take precedence over any comparable provisions of the Commission Decision selected.

IV. Law applicable to the clauses

These clauses shall be governed by the law of the country in which the data exporter is established, with the exception of the laws and regulations relating to processing of the personal data by the data importer under clause II(h), which shall apply only if so selected by the data importer under that clause.

V. Resolution of disputes with data subjects or the authority

- (a) In the event of a dispute or claim brought by a data subject or the authority concerning the processing of the personal data against either or both of the parties, the parties will inform each other about any such disputes or claims, and will cooperate with a view to settling them amicably in a timely fashion.
- (b) The parties agree to respond to any generally available non-binding mediation procedure initiated by a data subject or by the authority. If they do participate in the proceedings, the parties may elect to do so remotely (such as by telephone or other electronic means). The parties also agree to consider participating in any other arbitration, mediation or other dispute resolution proceedings developed for data protection disputes.
- (c) Each party shall abide by a decision of a competent court of the data exporter's country of establishment or of the authority which is final and against which no further appeal is possible.

VI. Termination

- (a) In the event that the data importer is in breach of its obligations under these clauses, then the data exporter may temporarily suspend the transfer of personal data to the data importer until the breach is repaired or the contract is terminated.
- (b) In the event that:
 - (i) the transfer of personal data to the data importer has been temporarily suspended by the data exporter for longer than one month pursuant to paragraph (a);
 - (ii) compliance by the data importer with these clauses would put it in breach of its legal or regulatory obligations in the country of import;
 - (iii) the data importer is in substantial or persistent breach of any warranties or undertakings given by it under these clauses;
 - (iv) a final decision against which no further appeal is possible of a competent court of the data exporter's country of establishment or of the authority rules that there has been a breach of the clauses by the data importer or the data exporter; or
 - (v) a petition is presented for the administration or winding up of the data importer, whether in its personal or business capacity, which petition is not dismissed within the applicable period for such dismissal under applicable law; a winding up order is made; a receiver is appointed over any of its assets; a trustee in bankruptcy is appointed, if the data importer is an individual; a company voluntary arrangement is commenced by it; or any equivalent event in any jurisdiction occurs

then the data exporter, without prejudice to any other rights which it may have against the data importer, shall be entitled to terminate these clauses, in which case the authority shall be informed where required. In cases covered by (i), (ii), or (iv) above the data importer may also terminate these clauses.

- (c) Either party may terminate these clauses if (i) any Commission positive adequacy decision under Article 25(6) of Directive 95/46/EC (or any superseding text) is issued in relation to the country (or a sector thereof) to which the data is transferred and processed by the data importer, or (ii) Directive 95/46/EC (or any superseding text) becomes directly applicable in such country.
- (d) The parties agree that the termination of these clauses at any time, in any circumstances and for whatever reason (except for termination under clause VI(c)) does not exempt them from the obligations and/or conditions under the clauses as regards the processing of the personal data transferred.


VII. Variation of these clauses

The parties may not modify these clauses except to update any information in Annex B, in which case they will inform the authority where required. This does not preclude the parties from adding additional commercial clauses where required.

VIII. Description of the Transfer

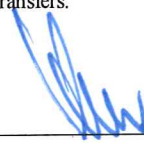
The details of the transfer and of the personal data are specified in Annex B. The parties agree that Annex B may contain confidential business information which they will not disclose to third parties, except as required by law or in response to a competent regulatory or government agency, or as required under clause I(e). The parties may execute additional annexes to cover additional transfers, which will be submitted to the authority where required. Annex B may, in the alternative, be drafted to cover multiple transfers.

Dated: _____



FOR DATA IMPORTER

.....
.....
.....



FOR DATA EXPORTER

.....
.....
.....

ANNEX A

DATA PROCESSING PRINCIPLES

1. Purpose limitation: Personal data may be processed and subsequently used or further communicated only for purposes described in Annex B or subsequently authorised by the data subject.
 2. Data quality and proportionality: Personal data must be accurate and, where necessary, kept up to date. The personal data must be adequate, relevant and not excessive in relation to the purposes for which they are transferred and further processed.
 3. Transparency: Data subjects must be provided with information necessary to ensure fair processing (such as information about the purposes of processing and about the transfer), unless such information has already been given by the data exporter.
 4. Security and confidentiality: Technical and organisational security measures must be taken by the data controller that are appropriate to the risks, such as against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, presented by the processing. Any person acting under the authority of the data controller, including a processor, must not process the data except on instructions from the data controller.
 5. Rights of access, rectification, deletion and objection: As provided in Article 12 of Directive 95/46/EC, data subjects must, whether directly or via a third party, be provided with the personal information about them that an organisation holds, except for requests which are manifestly abusive, based on unreasonable intervals or their number or repetitive or systematic nature, or for which access need not be granted under the law of the country of the data exporter. Provided that the authority has given its prior approval, access need also not be granted when doing so would be likely to seriously harm the interests of the data importer or other organisations dealing with the data importer and such interests are not overridden by the interests for fundamental rights and freedoms of the data subject. The sources of the personal data need not be identified when this is not possible by reasonable efforts, or where the rights of persons other than the individual would be violated. Data subjects must be able to have the personal information about them rectified, amended, or deleted where it is inaccurate or processed against these principles. If there are compelling grounds to doubt the legitimacy of the request, the organisation may require further justifications before proceeding to rectification, amendment or deletion. Notification of any rectification, amendment or deletion to third parties to whom the data have been disclosed need not be made when this involves a disproportionate effort. A data subject must also be able to object to the processing of the personal data relating to him if there are compelling legitimate grounds relating to his particular situation. The burden of proof for any refusal rests on the data importer, and the data subject may always challenge a refusal before the authority.
 6. Sensitive data: The data importer shall take such additional measures (e.g. relating to security) as are necessary to protect such sensitive data in accordance with its obligations under clause II.
 7. Data used for marketing purposes: Where data are processed for the purposes of direct marketing, effective procedures should exist allowing the data subject at any time to "opt-out" from having his data used for such purposes.
 8. Automated decisions: For purposes hereof "automated decision" shall mean a decision by the data exporter or the data importer which produces legal effects concerning a data subject or significantly affects a data subject and which is based solely on automated processing of personal data intended to evaluate certain personal aspects relating to him, such as his performance at work, creditworthiness, reliability, conduct, etc. The data importer shall not make any automated decisions concerning data subjects, except when:
 - (a) (i) such decisions are made by the data importer in entering into or performing a contract with the data subject, and
 - (ii) (the data subject is given an opportunity to discuss the results of a relevant automated decision with a representative of the parties making such decision or otherwise to make representations to that parties.
- or
- (b) where otherwise provided by the law of the data exporter.

ANNEX B

DESCRIPTION OF THE TRANSFER

(To be completed by the parties)

Data subjects

The personal data transferred concern the following categories of data subjects:

Customers and leads of the data exporter.....
.....
.....

Purposes of the transfer(s)

The transfer is made for the following purposes:

Transmission of contact data to the data importer via a worldwide
CRM system to enable regional contact in the third country.....
.....
.....

Categories of data

The personal data transferred concern the following categories of data:

Contact details, address, company, position, customer relationship history.....
sales history like offer or order data, marketing preferences like newsletter.....
or surveys, LinkedIn Member Profile.....
.....

Recipients

The personal data transferred may be disclosed only to the following recipients or categories of recipients:

Legal person who receives the data but also the internal departments
who are only allowed to receive the data.....
.....

Sensitive data (if appropriate)

The personal data transferred concern the following categories of sensitive data:

.....
.....
.....

Data protection registration information of data exporter (where applicable)

.....
.....

Additional useful information (storage limits and other relevant information)

.....
.....

Contact points for data protection enquiries

Data importer

Priolan GmbH Gottlieb-Daimler-Str. 9.....
Oliver Gröger.....
74076 Heilbronn, Germany.....
Phone: +49 (0)71 31 26 28-212

Data exporter

Priolan GmbH Gottlieb-Daimler-Str. 9.....
Oliver Gröger.....
74076 Heilbronn, Germany.....
Phone: +49 (0)71 31 26 28-212

ILLUSTRATIVE COMMERCIAL CLAUSES (OPTIONAL)*Indemnification between the data exporter and data importer:*

"The parties will indemnify each other and hold each other harmless from any cost, charge, damages, expense or loss which they cause each other as a result of their breach of any of the provisions of these clauses. Indemnification hereunder is contingent upon (a) the party(ies) to be indemnified (the "indemnified party(ies)") promptly notifying the other party(ies) (the "indemnifying party(ies)") of a claim, (b) the indemnifying party(ies) having sole control of the defence and settlement of any such claim, and (c) the indemnified party(ies) providing reasonable cooperation and assistance to the indemnifying party(ies) in defence of such claim."

Dispute resolution between the data exporter and data importer (the parties may of course substitute any other alternative dispute resolution or jurisdictional clause):

"In the event of a dispute between the data importer and the data exporter concerning any alleged breach of any provision of these clauses, such dispute shall be finally settled under the rules of arbitration of the International Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said rules. The place of arbitration shall be []. The number of arbitrators shall be []."

Allocation of costs:

"Each party shall perform its obligations under these clauses at its own cost."

Extra termination clause:

"In the event of termination of these clauses, the data importer must return all personal data and all copies of the personal data subject to these clauses to the data exporter forthwith or, at the data exporter's choice, will destroy all copies of the same and certify to the data exporter that it has done so, unless the data importer is prevented by its national law or local regulator from destroying or returning all or part of such data, in which event the data will be kept confidential and will not be actively processed for any purpose. The data importer agrees that, if so requested by the data exporter, it will allow the data exporter, or an inspection agent selected by the data exporter and not reasonably objected to by the data importer, access to its establishment to verify that this has been done, with reasonable notice and during business hours."
